

народа, самобытность языка, однако процесс этот идет полным ходом. Казалось бы, возможности словообразования в немецком языке настолько разнообразны, что можно ожидать вытеснение заимствований лексическими единицами родного языка. И все же в данный момент использование английского языка как единого языка межкультурной коммуникации демонстрирует иную тенденцию. Несомненно, в глобализированном мире унификация терминологии имеет свое практическое значение, по крайней мере в научно-технической сфере. Однако хочется верить, что и в далеком будущем все разнообразие культур и языков не будет безвозвратно потеряно и что народы, пусть даже объединенные неким новым единым взаимно интегрированным языком, не сольются в единую, но, увы, однообразную массу людей, навсегда утративших свои культурные коды.

*Н.И. Курганова, д-р филол. наук, доцент
nkurganova@gmail.com
БГЭУ (Минск)*

<http://edoc.bseu.by/>

ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ПОРТРЕТИРОВАНИЕ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ КЛЮЧЕВЫХ КОНЦЕПТОВ

Интерес к моделированию психолингвистического портрета современного студента обусловлен кардинальным изменением социальных характеристик студенчества начала XXI в. Сегодня общество остро нуждается в целостной и объемной характеристике того молодого поколения, которое обучается в высшей школе и на плечи которого в ближайшие годы ляжет груз ответственности за судьбы страны и мира. Психолингвистика и когнитивная лингвистика обладают достаточным арсеналом приемов и способов психолингвистического и социокультурного портретирования, поскольку слово обеспечивает доступ к глубинным структурам знания и сознания. Объективными и надежными средствами доступа к языковому сознанию выступают ассоциативные эксперименты или обращение к национальному дискурсу.

Языковое сознание как структурированная совокупность знаний, представлений, ценностных суждений, репрезентированных посредством языка и речи, формируется в процессах познания и общения и отражает ценностные ориентации и установки, формируемые в социуме на определенном этапе исторического развития. Новые реалии социального, экономического и личностного характера фиксируются в языковом сознании и находят свое отражение в концептосфере современного студента, представляющей собой определенную структурированную совокупность концептов. В связи с тем, что не все фрагменты опыта и знания одинаково релевантны для индивида и общества, в языковом сознании дифференцируются ключевые концепты, составляющие его ядро и периферию. Психолингвистическое портретирование предполагает прежде всего выделение в языковом сознании молодежи тех ключевых концептов, которые репрезентируют наиболее актуальные фрагменты опыта и знаний в определенный отрезок времени.

На наш взгляд, моделирование концептосферы современного студента должно базироваться на учете *ценностных ориентаций студенчества*. Ценности — это принципы совместного существования людей; в соответствии с ними происходит отбор информации, устанавливаются социальные отношения, формируются эмоции и чувства. Именно ценности определяют границы и правила добровольного сотрудничества людей, а система основополагающих ценностей служит человеку руководством в жизни, порождает мотивацию действий и поступков.

В целях моделирования концептосферы студенчества Республики Беларусь мы провели изучение ценностных ориентаций белорусских студентов посредством метода семантического шкалирования. Студентам в онлайн-форме было предложено ознакомиться

со списком из десяти ценностей (Работа, Семья, Деньги, Друзья, Свободное время, Успех, Любовь, Счастье, Природа, Карьера) и шкалировать их по 10-балльной системе (от 1 до 10). В эксперименте участвовали 103 студента-белоруса в возрасте от 18 до 25 лет. Обработка анкет и проведение количественных подсчетов позволили ранжировать ценности студентов по 10-балльной шкале, что и послужило основой для моделирования концептосферы современного студента:

1. Ось идеалов: СЧАСТЬЕ, ЛЮБОВЬ.
2. Ось взаимоотношений: СЕМЬЯ, ДРУЗЬЯ.
3. Ось времени: СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ.
4. Ось социального признания: ДЕНЬГИ, УСПЕХ,
5. Ось профессионального становления: КАРЬЕРА, РАБОТА.
6. Ось существования: ПРИРОДА.

Таким образом, психолингвистическое портретирование через призму культурных концептов предполагает выделение ядра (СЧАСТЬЕ, ЛЮБОВЬ, СЕМЬЯ, ДРУЗЬЯ, СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ) и периферии в концептосфере белорусских студентов на основе изучения ценностных ориентаций.

<http://edoc.bseu.by/>

*Ю.В. Маслов, канд. пед. наук, доцент
maslove@tut.by
БГЭУ (Минск)*

ВИЗУАЛИЗАЦИЯ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИКУМ ПО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Изучение языковых дисциплин, основанных на теории межкультурной коммуникации, является существенной частью профессиональной подготовки специалистов на старших курсах факультета международных бизнес-коммуникаций БГЭУ. При этом известно, что сама теория международной коммуникации является весьма обширной и построена прежде всего на разработках, появившихся в разное время в англоязычной науке.

Очевидно, что сложившаяся практика изучения указанных дисциплин не может быть названа в полной мере оптимальной. Это утверждение основано на личном преподавательском опыте автора этих строк, работающем на факультете первый год. Более того, утверждение касается как процесса обучения, так и процесса преподавания.

Студентам старших курсов может показаться, что им постоянно преподносят один и тот же, уже известный им с младших курсов материал. Преподаватели же имеют в своем распоряжении обширный учебный материал, однако его методическая организация оставляет желать лучшего.

Поэтому бесспорно, что языковая подготовка студентов старших курсов должна быть существенно улучшена прежде всего путем улучшения качества методической организации учебной информации, одним из эффективных способов которой является системное использование приемов визуализации знаний. Заметим, что использование визуализации отражает в том числе ведущие тенденции развития информационного пространства в целом.

Другими словами, понятия, предназначенные для усвоения, должны опираться на чувственный опыт индивида. Для того чтобы студенты усвоили определенную сумму знаний, выраженную в единицах иностранного языка, необходимо обеспечить многоканальную связь единиц языка с чувственным опытом. При этом наиболее мощный и эффективный канал связи — визуальный. Именно поэтому в 2019/2020 учебном году вместе с коллегами мы провели определенную работу по обновлению содержания дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации», внедрив в образовательный процесс большое количество так называемых кинотекстов.